

您的新洗衣機

恭喜！您已選購了一台既先進又高質素的西門子洗衣機，其特點是真正為您做到節水省電。出廠前，每台洗衣機都經過徹底的檢查程序，確保各項功能全都經過徹底的檢查程序，確保各項功能正常及效能完善。

如需更多產品資料或想選購我們的產品，請瀏覽我們的網站 <http://www.siemens-international.com> 或聯絡我們的客戶服務部。

環保廢物棄置處理
請以環保處理方法棄置包裝材料。

本乾衣機乃根據歐盟廢電機電子設備指令(WEEE) 2002/96/EEC而認證。

本指引已列為歐盟就有關有效回收及循環再用的框架。

目錄

正確用途	1	洗衣前準備	2	洗衣	3	個人設定	4	個人設定	5
程序	6	程序選擇旋鈕	7	當程序終止時...	8	重要資訊	9		
安全指示	10	顯示屏/選項掣	11	終止程序	12	保護衣物及洗衣機	13		
水電消耗數據表	14	附加功能	15	兒童安全鎖	16	不同航齡程度的衣物	17		
保護洗衣機	18	啟動/添加衣物	19	終止程序	20	浸泡	21		
顯示屏資訊	22	i	23	YES + ① 添加衣物	24	輕微航齡衣物	25		
如何處理故障	26	程序選擇旋鈕是用來開關洗衣機及選取程序。可順時針及逆時針扭動。	27	NO 閃動：等待直至 YES + ① 亮起。	28	非常航齡衣物	29		
保護環境 / 節約能源提示	30	* 90°C (水溫) 選擇水溫 (* = 冷水)	31	注意：請勿開啟機門直至 YES + ① 亮起。	32	浸泡	33		
- 充分使用各項特定程序的最高洗衣量。	34	* 0-1,200° (轉速) 選擇脫水轉速 (* 視乎型號而定) 或 ① (不脫水，衣物在最後的過水程	35	- 注意：為安全理由，如水位太高及 / 或水溫太高，或洗衣機正進行脫水洗衣門會維持上鎖狀態。	36	按生產商的指示，將浸泡劑/洗衣劑注入洗衣劑格 II 設定 棉質 30°C 程序，然後按 ① 啟動 / 添加衣物掣。約 10 分鐘過後，再按 ① 啟動 / 添加衣物掣。於所需浸泡時間後，可繼續程序或更改程序，然後再按 ① 啟動 / 添加衣物掣。	37		
- 一般航齡衣物無須進行預洗。	38	(1-24hr) (完成時間) 預設程序完成的時間	39	程序進度顯示：繼續洗衣程序，按下 ① 啟動 / 添加衣物掣。	40	衣物上漿	41		
- 除選擇 棉質 90°C 程序外，可選擇 棉質 60°C 及於附加功能中選取 ecoPerfect，以達到相若洗衣效果，並可大幅節省能源。	42	洗衣進程顯示：洗衣，過水，脫水，程序所需時間或停止 (-0-)	43	染色 / 漂白	44	只可對少量衣物進行染色。染色劑會腐蝕洗衣筒。染色前請參照染色劑生產商的指引。	45		
- 按生產商指示及水質硬度來量取洗衣劑。	46	兒童安全鎖 -> 參閱第 5 頁	47	切勿於洗衣機內進行漂白。	48	戶外衣物	49		
- 如洗衣完後使用滾筒式乾衣機，請按乾衣機生產商的指示選擇脫水轉速。	48	程序進度顯示：程序進度顯示：YES + ① 亮起，可以添加衣物	50	不可用衣物柔順劑處理衣物。	51	特別洗衣劑可於專業運動店舖購買。使用份量請參照修護液生產商指引。將特別洗衣劑注入洗衣劑格 II。選擇 戶外衣物 程序，設定水溫然後按 ① 啟動 / 添加衣物掣。	52		

正確用途

- 只適合家居使用。
- 只用於適合機洗及可使用洗衣劑的衣物。
- 只可使用冷凍清水、可於市面上購買的少泡洗衣劑及其他適合本洗衣機的護理產品。
- 切勿讓兒童單獨靠近洗衣機！
此洗衣機不是給兒童或不熟悉操作的人士使用。
讓寵物遠離洗衣機！

洗衣前準備

首次使用本洗衣機前
先清空洗衣機，然後進行一次洗衣過程→參閱第 9 頁

將衣物分類及放入洗衣機

按照衣物生產商的護理指引！遵照衣物標識上的資料將衣物分類。
切勿超過最高洗衣量→參閱第 7 頁！
放入大件及細件衣物！關上洗衣機機門。避免任何衣物部份夾附於機門與密封膠圈之間。

添加洗衣劑及護理產品

根據下列各項量取所需份量：洗衣量、航齡程度、水質硬度（請向您的供水公司查詢）及洗衣劑生產商指示。
並無洗衣液注入口的型號：將洗衣液倒入適當的洗衣劑格並放入洗衣滾筒內。

關閉水龍頭

配備 aquaStop 的型號則無須此步驟→參閱安裝說明書

關閉洗衣機

將程序選擇旋鈕扭至 關 位置。

洗衣

打開洗衣機機門並取出衣物。
若已選取 ① (不進行最後脫水)：將程序選擇旋鈕扭至 ② (排水或脫水)。按下 ① 啟動 / 添加衣物掣。
- 取出所有雜物以防止生鏽。
- 保持洗衣機機門及洗衣劑格開啟，可使餘水蒸發。

個人設定

訊號

- 進入調校音量模式
扭至 ① 向右扭一格，維持按壓 + 再向右扭一格，放開
- 調校音量...
直接 調校音量* 向右扭格 調校音量* 扭至 ①

重要資訊

保護衣物及洗衣機

- 清空衣服口袋。
- 除去金屬細物（如萬字夾等）。
- 織幼衣物（緊身衣、窗簾、有托胸圍等），應放在洗衣網/袋中。
- 拉上拉鍵及扣上鉤扣。
- 將袋中及衫領內的沙粒清除。
- 摘下窗簾掛鉤

不同航齡程度的衣物

- 每件新衣物應獨立洗滌。
- 輕微航齡衣物 無須預洗。如有需要，可預先處理污漬。請於附加功能中選取 speedPerfect ①。
- 非常航齡衣物 如需要，可預先處理污漬。

浸泡

將相同顏色的衣物放進洗衣機。按生產商的指示，將浸泡劑/洗衣劑注入洗衣劑格 II 設定 棉質 30°C 程序，然後按 ① 啓動 / 添加衣物功能。約 10 分鐘過後，再按 ① 啓動 / 添加衣物功能。於所需浸泡時間後，可繼續程序或更改程序，然後再按 ① 啓動 / 添加衣物功能。

衣物上漿

衣物不可經衣物柔順劑處理。

染色 / 漂白

只可對少量衣物進行染色。染色劑會腐蝕洗衣筒。染色前請參照染色劑生產商的指引。

戶外衣物

不可用衣物柔順劑處理衣物。

個人設定

訊號

- 進入調校音量模式
扭至 ① 向右扭一格，維持按壓 + 再向右扭一格，放開
- 調校音量...
直接 調校音量* 向右扭格 調校音量* 扭至 ①

附加功能

資料

最高洗衣衣物量(公斤)

種類

棉質衣物 +/-預洗 + 抗菌	—*-90°C 7公斤 / 耐熱的棉質或麻質衣物 4公斤*	棉質、麻質、人造纖維或混合纖維輕柔衣物 棉質及輕柔衣物	speedPerfect*, ecoPerfect, (易) (額外過水): 陸續減少最後脫水
輕柔衣物 +/-預洗 + 抗菌	**-60°C —*-60°C	3公斤 深色的棉質或輕柔衣物	speedPerfect*, ecoPerfect, (易) (額外過水): 不同衣物可同時清洗
深色衣物 纖幼/絲質 衣物	**-40°C —*-40°C	纖幼可水洗衣物, 例如絲質、綿質、 人造纖維或混合纖維衣物	speedPerfect*, ecoPerfect, (易) (額外過水): 縮短過水及最後脫水程序
羊毛衣物 戶外衣物	**-40°C —*-40°C	可手洗機洗純羊毛或羊毛衣物 全天候、運動及戶外衣物以及有氣候保 護機能的衣物	speedPerfect*, ecoPerfect, (易) (額外過水): 過水程序中沒有脫水
內衣衣物 15分鐘超快洗	**-60°C —*-60°C	2公斤 內衣衣物	speedPerfect*, ecoPerfect, (易) (額外過水): 過水 / (◎) 脫水, (◎) 排水

* 選擇 speedPerfect 功能後的最高洗衣量。

** 選擇 speedPerfect 功能一請將洗衣劑注入洗衣劑格II。

* i 不設預洗的程序一請將洗衣劑注入洗衣劑格II。

安全指示

- 一請細閱及遵照本洗衣機隨附的操作說明書及安裝指引以及所有其他相關資料。
- 一請保留有關文件作日後參考。
- 小心觸電**
 - 一拔除電源插頭時, 切勿用力拉扯電線!
 - 一手濕時切勿接駁/拔除電源插頭。
- 小心導致危險**
 - 一棄置本機時:
 - 一將電源插頭拔除。
 - 一切斷電線, 並與插頭一同銷毀。
 - 一破壞洗衣機機門的門鎖, 以防止兒童反鎖機內而引至窒息。
- 小心導致窒息**
 - 一切勿讓兒童接觸包裝物料、膠膜及其他包裝部件。
- 小心中毒**
 - 一切勿讓兒童接觸洗衣劑及護理產品。
- 小心爆炸**
 - 一含有溶劑的洗衣劑, 如除污劑/經石腦油溶劑處理的衣物被放入洗衣機後可能導致爆炸。因此, 洗衣前應以人手將有關衣物徹底沖洗。
- 小心受傷**
 - 一洗衣機機門可能高溫燙手。
 - 一排出高溫洗衣劑溶液時應加倍小心。
 - 一切勿攀爬上洗衣機。
 - 一切勿靠在打開的洗衣機機門上。
 - 一當洗衣滾筒仍然滾動時, 切勿伸伸手觸摸。
 - 一如需要在洗衣程序進行中打開洗衣劑格, 請加倍小心。

保護洗衣機

洗衣機保養

如何處理故障...

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

進行首次洗衣前

洗衣劑溶液排水泵

洗衣機外殼及控制面板

清理洗衣劑格...

洗衣滾筒

除垢

緊急開啟, 例如遇上停電, 須視乎型號而定

連接隔氣的排水軟管

入水軟管過濾網

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

洗衣機出現漏水。

洗衣機不能進水。

洗衣機門不能打開。

程序不能啟動。

洗衣機不能排出洗衣劑溶液。

機中看不到水。

脫水效果並不理想。

脫水步驟啟動多次。

洗衣劑格內有餘水。

洗衣機出現異味。

顯示屏閃動

噪音過大、出現震動及脫水時機身輕微搖晃。

在洗衣機操作時, 顯示屏/訊號燈並無反應。

洗衣程序過程較正常時間長。

洗衣後衣物剩留洗衣劑。

及/或適用於標準型號及配置 aqua-Secure 的型號

及故障能修復或洗衣機需要維修:

- 將程序選擇旋鈕扭至關位置, 並拔除電源插頭。

- 關閉水龍頭及聯絡客戶服務部->參閱安裝指引。

- 小心燙手!

先讓洗衣劑溶液冷卻!

- 小心爆炸!

切勿使用溶劑!

- 關閉水龍頭!

遵照第8頁的安全指示!

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息

洗衣機

操作說明書

中文

SIEMENS

顯示屏訊息